

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Улица Муршија 1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Драјинд Јаков Јан — Јан Јаков Товек
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	10. IX - 1908
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Јакобска
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Јакобска - Токска
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	католичка
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i мајчино devojачко prezime	Бернард Зод је Лубиниј
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, или u kom другом месту: selo, srez, Banovina	Улог

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum) 23. X - 33
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>средњи</i>	коса kosa	<i>црна</i>	бркови brkovi	<i>—</i>
лице lice	<i>овално</i>	нос nos	<i>правилан</i>	брада brada	<i>—</i>
очи oci	<i>светли</i>	уста usta	<i>"</i>	нарочита знаци naroč. znaci	<i>—</i>

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>23. X. 33</i>	<i>Улица Лукића</i>	<i>17</i>	<i>Тодоровић</i>		
<i>30. XI. 33</i>	<i>Патријархова</i>	<i>19</i>	<i>Ђуринковић</i>		
<i>2. IV. 34</i>	<i>Учнев. Школовачка</i>	<i>35</i>	<i>Ђураковић</i>	<i>8. IX. 34</i>	<i>Чешка</i>

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД